



## Circular 2

Año Escolar 2016

Valdivia, abril de 2016

Estimados padres:

Enviamos esta segunda circular para informarles sobre la realización del Día del Alumno en abril y sobre el cambio de modalidad del Día de Entrevistas con Apoderados, que se realizará en mayo, en esta oportunidad un jueves en la tarde.

Nuestra agenda escolar ya está lleno de actividades. Las fechas están disponibles en el calendario de nuestra página web.

Un hito en este año escolar sin duda será la Visita de Inspección del Gobierno Alemán (BLI 2.0). Entre el 17 y el 21 de octubre, un equipo de inspectores visitará nuestro colegio. Examinarán documentos, visitarán clases y realizarán entrevistas a grupos de todos los estamentos de nuestra Comunidad Escolar. En la segunda Asamblea del Centro General de Padres y Apoderados, el 27 de abril, junto al Subdirector Alfredo Grosolli entregaremos información más detallada al respecto. Solicitamos, dentro de lo posible, la presencia de dos Delegados de cada minicentro en esa reunión. Asimismo, dejamos cordialmente invitados a todos aquellos apoderados interesados.

A continuación encontrarán información acerca del Día del Alumno, el Día de Entrevistas y diversos temas concernientes a nuestra vida escolar.

Les deseo a todos un lindo y exitoso desarrollo de este primer semestre.

Con cordiales saludos  
Liske Salden  
**Directora**

### Día del Alumno

Como ha sucedido los últimos años, la celebración nacional del Día del Alumno del 11 de mayo en nuestro Instituto coincide con la rendición de los exámenes del Bachillerato Internacional (GIB), por lo cual el colegio ha tomado la decisión de buscar fechas alternativas.

Este año deseamos adelantarnos y celebrar este día tan importante y anhelado por nuestros alumnos el **día viernes 15 de abril**. Las planificaciones para ese día están a cargo del Centro de Alumnos del colegio en conjunto con nuestra/os alumnas y alumnos de los IV Medios.

Acogiendo la petición de la Directiva de nuestro CAA, y para que la celebración interfiera lo menos posible en las clases regulares, en esta oportunidad los alumnos de 7º - IV tendrán a su disposición la tarde anterior a la celebración, desde las 14:30 hasta las 17:00 hrs., para que puedan preparar las diferentes actividades planificadas en sus alianzas. Para ello, el jueves 14 en la tarde se suspenderán todas las actividades regulares y extraprogramáticas de 7º Básico a IV Medio y las clases de Vóleibol de todos los niveles.

Las alumnas y alumnos de 1º - 6º Básico tendrán clases normales el jueves en la tarde, ya que las actividades lúdicas destinadas a estos niveles no requerirán tanta preparación previa del alumnado. **El viernes 15 en la tarde se suspenden todas las actividades en el colegio.**

¡Esperamos una gran participación de todo el alumnado!

## Día de Entrevistas

A partir de 2016 hemos establecido un cambio en la modalidad de los días de entrevistas, manteniendo el sentido y la dinámica del mismo.

Como ustedes saben, los Días de Entrevista para padres y apoderados son una importante instancia de comunicación entre el colegio y los padres, sobre todo para aquellos padres que trabajan en horarios de oficina y se les hace difícil acercarse al colegio en los horarios de consulta de los profesores.

A partir de este año escolar los días de entrevistas los realizaremos en días hábiles, en un horario acorde a la disponibilidad de la mayoría de los padres, pero NO los sábado, como en años anteriores.

El próximo Día de Entrevistas se realizará el  
**jueves 5 de mayo entre las 18:00 hrs. y las 20:00 hrs.**

La modalidad de inscripción será comunicada oportunamente.

La Tarde de Entrevistas **para el nivel Kindergarten** se realizará el **30 de junio entre las 15:00 y las 18:00 hrs.**

## Celulares en el colegio

A través de la presente, deseamos solicitar prestar especial atención a la reglamentación del Instituto referente al uso de los teléfonos celulares: "Los teléfonos celulares y aparatos electrónicos deberán estar permanentemente apagados durante el desarrollo de las actividades académicas, prácticos, actos, evaluaciones y trabajos... El incumplimiento de lo establecido en el párrafo que antecede facultará al docente o autoridad respectiva para que retire del poder del alumno y retenga temporalmente el teléfono o equipo. En caso de emergencia que afecte a algún alumno, el Instituto autorizará las medidas correspondientes para permitir las comunicaciones necesarias entre el alumno y su apoderado..." (ver "Guía Práctica de Convivencia" en: <http://www.dsvaldivia.cl/reglamentos/> )

## Objetos olvidados en casa

Para velar por la seguridad de nuestros alumnos y de todas las personas que trabajan en el establecimiento y para resguardar el normal funcionamiento de las clases, el ingreso de adultos al Instituto debe restringirse al mínimo.

Por lo anterior, en el caso de que los alumnos olviden materiales o su colación, no se permite que los padres u otros familiares entreguen estos personalmente. Objetos olvidados deben ser dejados en Portería, donde los alumnos podrán retirarlos personalmente durante sus recreos.

## DIRECTIVAS

Para el presente año escolar, la Directiva de nuestro Centro de Alumnos se ha constituido como sigue:

### Centro de Alumnos 2016

**Presidente:** Nicolás Villarroel, IV C  
**Vicepresidenta:** Ignacia Kunstmann, III B  
**Tesorero:** Felipe Davis, II C  
**Secretaria:** Paloma Berbelagua, II C  
**Relaciones Públicas:** Lucas Quinn, IV A

**Profesora Asesora del CAA:** Constanza van der Meer

Las elecciones para las Directivas del Centro General de Padres y Apoderados y de nuestro Directorio se realizarán próximamente. Los resultados serán avisados en nuestra página web.



## 2. Rundbrief

Schuljahr 2016

Valdivia, April 2016

Liebe Eltern,

das zweite Rundschreiben erreicht Sie in diesem Schuljahr früher als gewohnt, da wir den Schülertag schon im April feiern und der Elternsprechtag an einem Donnerstagabend im Mai stattfinden soll (nähtere Information weiter unten).

Der Schuljahreskalender sieht wieder viele Aktivitäten vor, deren Termine Sie auf der Webseite finden können.

Vom 17. Oktober bis 21. Oktober 2016 wird die Bund-Länder-Inspektion (BLI 2.0) an unserer Schule durchgeführt. Ein Team aus Bundes- und Länderinspektoren wird unsere Schule inspizieren, Schuldokumente einsehen, Unterricht besuchen und Interviews mit allen Gruppen der Schule führen. Darüber möchten Herr Grosolli und ich Sie im Rahmen der zweiten Sitzung der Elternbeiräte am 27.04.2016 genauer informieren. Es wäre gut, wenn immer zwei Elternvertreter jeder Klasse kommen können. Selbstverständlich sind auch andere interessierte Eltern herzlich eingeladen.

Ihnen und Ihren Familien wünsche ich einen weiteren guten und erfolgreichen Schuljahresverlauf.

Herzliche Grüße  
Liske Salden  
**Schulleiterin**

### “Día del Alumno”

Am 11. Mai wird in Chile der “Día del Alumno”, der “Tag des Schülers”, gefeiert. Da dieses Datum mit den GIB-Prüfungen an unserer Schule zusammenfällt, haben wir die Feier auf den **15. April** vorverlegt.

Mit den Planungen sind wie jedes Jahr unsere Schülervertretung und die Schülerinnen und Schüler der 12. Klassen beauftragt. Auf Bitte der Schüler und um den normalen Unterricht so wenig wie möglich zu unterbrechen, werden die Schülerinnen und Schüler der 7. bis 12. Klassen in diesem Jahr den Donnerstagnachmittag von 14:30 bis 17:00 Uhr zur Vorbereitung des Schülertages zur Verfügung haben. Hierzu fällt der Unterricht der Arbeitsgemeinschaften der 7. bis 12. Klassen, sowie das Volleyballtraining aller Stufen aus.

Für die Aktivitäten der Schüler der 1. bis 6. Klassen am Día del Alumno sind weniger Vorbereitungen erforderlich. Die Schüler dieser Klassenstufen haben am Donnerstagnachmittag also regulären Unterricht und auch ihre AGs (bis auf Volleyball).

Am Freitagnachmittag, dem 15. April, fallen der reguläre Unterricht sowie alle Arbeitsgemeinschaften aus.

Wir hoffen auf eine rege und motivierte Teilnahme unserer Schüler!

## **Elternsprechtag**

Vor allem für berufstätige Eltern ist der Elternsprechtag eine zusätzliche Möglichkeit der Kommunikation mit der Schule.

Die Elternsprechstage, die in den vergangenen Jahren an unserer Schule an zwei Samstagen im Jahr durchgeführt wurden, sind ab diesem Schuljahr an Schul- bzw. Arbeitstagen geplant.

Der erste Elternsprechtag findet am **Donnerstag, dem 5. Mai, von 18:00 bis 20:00 Uhr** statt.

Wie Sie sich anmelden können, sowie die Anmeldefristen werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Der Elternsprechtag im **Kindergarten** findet am **30.06. von 15:00 bis 18:00 Uhr** statt.

## **Handys in der Schule**

Achten Sie bitte unbedingt auf die regulierte Nutzung der Handys in der Schule: "Handys und elektronische Geräte müssen während des Unterrichts, Aktivitäten, Veranstaltungen, Prüfungen und Klassenarbeiten ausgeschaltet bleiben..... Das Nichteinhalten des im vorherigen Absatzes Aufgeführten hat das vorübergehende Entziehen des Handys oder elektronischen Gerätes durch die jeweilige Autoritätsperson zur Folge. In Notfällen, die Schülerinnen oder Schüler betreffen, wird die Schule die jeweiligen Maßnahmen in Kraft setzen, damit sich die Schülerin oder der Schüler mit ihren/seinen Eltern in Verbindung setzen kann." [...] (Siehe Schul- und Hausordnung "Guía Práctica de Convivencia": <http://www.dsvaldivia.cl/reglamentos/>)

## **Vergessene Schulmaterialien**

Aus Sicherheitsgründen und um den normalen Ablauf des Unterrichts nicht zu stören, muss der Eintritt von Erwachsenen in die Schule kontrolliert werden. Vergessene Hausaufgaben oder Arbeitsmaterialien dürfen also nicht von Eltern oder Familienangehörigen in die Klassenräume gebracht, sondern müssen an der Pforte abgegeben werden. Dort können diese dann von den Schülern selbst in den Pausen oder in ihren Freistunden abgeholt werden.

## Für das Schuljahr 2016 **konstituierte Gremien:**

Unsere Schülervertretung setzt sich in diesem Schuljahr wie folgt zusammen:

### **Schülervertretung 2016**

**Präsident:** Nicolás Villarroel, IV C  
**Vize- Präsidentin:** Ignacia Kunstmann, III B  
**Schatzmeister:** Felipe Davis, II C  
**Sekretärin:** Paloma Berbelagua, II C  
**Öffentlichkeitsarbeit:** Lucas Quinn, IV A

**Vertrauenslehrerin:** Constanza Van der Meer

Die Wahlen der Elternvertretung und unserer Schulvorstandes werden in Kürze stattfinden. Die Ergebnisse werden dann umgehend auf unserer Webseite veröffentlicht.